



# Gesucht und gefunden

**Original Publisher:** Pratham Books

**Author:** Sukhada Rahalkar

**Illustrator:** Sukhada Rahalkar

**Translator:** Gaby Triess

Level 1

Revelled by: Jasmin Silver



Nicht hier und nicht dort.  
Wo bist du? An welchem Ort?





Nicht unter dem Sofa.  
Nicht unter dem Bett.



Nicht in der Kiste.  
Nicht unter dem Kleid meiner Schwester.



Nicht unter dem Kissen.  
Nicht in der Tasche.  
Buuhuu, wo bist du hin?





Ich habe in jedem Zimmer nachgeschaut.  
Ich habe unter jedem Buch gekuckt.



Ich habe unter dem Sessel nachgesehen.  
Ich habe unter dem Stuhl gekuckt.  
Wo bist du nur hin?





Dann kommt die Oma vom Spaziergehen zurück.  
„Schau, was ich im Park gefunden habe!“





„Es schaukelt und hüpft,  
es dreht sich und baumelt,  
Haha, hihi" kichert die Oma.



„Ach Omi! Vielen lieben Dank!  
Du hast mein Jo-Jo gefunden!“





„Jo-Jo? Was für ein lustiger Name!  
Was für ein lustiges Teil!  
Da spiele ich gleich damit,  
das ist ja der Hit!“



Kicher, kicher, höre ich sie heiter,  
mit meinem Jo-Jo spielte die Oma,  
den ganzen Tag weiter!



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

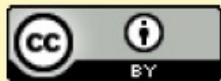
### Story Attribution:

This story: Gesucht und gefunden is translated by [Gaby Triess](#) . The © for this translation lies with Gaby Triess, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Lost and Found](#)', by [Sukhada Rahalkar](#) . © Pratham Books , 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. **Revelled by:** Jasmin Silver

### Images Attributions:

Cover page: [Boy searching for something in a pile](#), by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy searching for something](#), by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Boy thinking](#), by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Boy looking for something in a box and under a baby](#), by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Boy crying](#), by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Boy lookng for something in a pile](#) , by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Boy pushing a sofa and carrying a stool](#) by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Old lady holding a yo-yo](#) by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Old lady playing with a yo-yo](#), by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Boy hugging old lady holding a yo-yo](#) by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 11: [Boy and old lady playing with a yo-yo](#) by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Boy looking upset and old lady playing with a yo-yo on a rocking chair](#) by [Sukhada Rahalkar](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.



# Gesucht und gefunden

(German)

Ein kleiner Junge sucht nach etwas, das er verloren hat. Rate mal, was passiert, als er es wieder findet. Lies weiter, um es herauszufinden!

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!